

كيف بإمكانني تقديم طلب انتساب للسنة التحضيرية الخاصة باللاجئين؟
الخطوة الأولى: تقييم مجاني لأهلية الدراسة الجامعية في ألمانيا
يمكن تقديم طلب للسنة التحضيرية مجاناً عبر موقع uni-assist.
لهذا عليكم إنشاء طلب إعفاء التكلفة المعروف بـ "Antrag auf Kostenbefreiung"
التعليمات حول كيفية إنشاء الطلب وتقديمه موجودة في ما يلي.

للإرشاد:

الإطارات المربعة باللون الأحمر تدل على رابط عليك ان تتبعه. لذلك يرجى الضغط / النقر على
الرابط المشار إليه!!!

١. إيجاد موقع إلغاء التكلفة:

www.uni-assist.de

هنا يمكن الحصول على كل المعلومات اللازمة حول تقديم الطلب المجاني

Impressum

uni-assist

Herzlich willkommen bei uni-assist.
der Arbeits- und Servicestelle für Internationale Studienbewerbungen



BEWERBEN

Bachelor-Studium
Master-Studium
Bewerbungsunterlagen
Beglaubigungen
Nochmals bewerben



WISSENSWERTES

Studienvorbereitung
Länder-Tipps
Spezielle Abschlüsse
Downloads
FAQ
Aktuelles



ONLINE-PORTAL

FAQ Online-Bewerbung
Spezielle Verfahren
VPD-Verfahren
DoSV-Verfahren
Schritt für Schritt bewerben
Vorprüfung im Detail



KOSTEN UND ZAHLUNG

Bearbeitungskosten
Zahlungsoptionen
Bankverbindung
Kostenübernahme
Rückerstattung



HOCHSCHULEN

Hochschulen
Hochschulen (Master)
Fristen
Portal für Hochschulen



UNI-ASSIST


Verein und Satzung
AGB
Datenschutz
Kontakt
Presse und Ausschreibungen
Stellenangebote




INFOS FÜR GEFLÜCHTETE

Kostenfreies Prüfungsverfahren
Voraussetzungen
Portal für Kostenbefreiung
Die Studienbewerbung
Hilfreiche Links
Infos für Hochschulen

في هذه الصفحة يمكن الحصول على المعلومات حول تقديم طلب مجاني للاجئين. هذه المعلومات متوفرة باللغة الألمانية والإنجليزية كما العربية. اتبع الرابط الموجود في الخطوة الأولى لتتمكن من تقديم طلب الإعفاء من الرسوم.





DAS KOSTENFREIE PRÜFVERFAHREN FÜR GEFLÜCHTETE

Informationen auf Arabisch

Willkommen in Deutschland!

Sie interessieren sich für ein Studium an einer deutschen Hochschule?

Dann sind Sie hier richtig! Für viele Hochschulen prüft uni-assist, ob Ihre internationalen Zeugnisse zum Studium in Deutschland berechtigen.

Der DAAD finanziert für geflüchtete Menschen eine kostenfreie Prüfung bei uni-assist. Sie können die Kostenbefreiung bei uni-assist beantragen und sich dann an bis zu drei uni-assist-Hochschulen kostenlos bewerben.

Wir prüfen und begutachten Ihre Unterlagen und Zeugnisse. Im nächsten Schritt informieren wir Sie über das Prüfergebnis und stellen den Hochschulen Informationen zu Ihren Unterlagen zur Verfügung. Die Hochschulen nutzen das Prüfergebnis von uni-assist für die Entscheidung, ob Sie einen Studienplatz erhalten.

Das kostenlose Verfahren für geflüchtete Menschen bietet einen weiteren Vorteil: Sie erhalten von uni-assist eine "HZB-Bescheinigung", die Informationen zu Ihrem Bildungshintergrund und dem Zugang zum deutschen Hochschulsystem enthält. Diese Bescheinigung können Sie auch anderen Hochschulen vorlegen. „HZB“ bedeutet Hochschulzugangsberechtigung, also ob Sie mit Ihren Zeugnissen in Deutschland studieren dürfen. Die HZB-Bescheinigung enthält Angaben zur Art des Hochschulzugangs, zum deutschen Notenäquivalent und zu den vorgelegten Zeugnissen. Also alle Angaben, auf deren Grundlage eine Bewertung der Hochschulzugangsberechtigung (HZB) vorgenommen wurde.

Bitte beachten Sie: Ab dem 15. Mai 2017 erstellen wir die HZB-Bescheinigung vorerst nur noch auf Nachfrage. Wenn Sie eine HZB-Bescheinigung erhalten möchten, informieren Sie uns bitte über das Kontaktformular.

In drei Schritten kostenfrei über uni-assist bewerben

1. Sie stellen online einen Antrag auf Kostenbefreiung für geflüchtete Menschen im [Portal für Kostenbefreiung](#).

2. Wir prüfen den Antrag und schicken Ihnen anschließend eine Bestätigung per E-Mail mit Ihrer uni-assist Bewerber-Nummer.

3. Jetzt können Sie sich an bis zu drei Hochschulen pro Semester kostenfrei über das uni-assist [Online-Portal](#) bewerben.

Checkliste und Infokarten

1. Infokarte: Schritt für Schritt über uni-assist bewerben
2. Infokarte: Portal für Kostenbefreiung
3. Infokarte: Checkliste
4. Infokarte: HZB-Bescheinigung

هنا تجد لمحة عامة عن كيفية تقديم طلب تقييم عبر هذا الموقع مجاناً.

Informationen zu den Voraussetzungen für eine kostenlose Prüfung Ihrer Unterlagen.

Weitere Informationen zur Prüfung Ihrer Unterlagen bei uni-assist finden Sie unter [Schritt für Schritt](#).

٢. تقديم طلب للحصول على إعفاء من التكاليف:

انت الآن موجود على الصفحة الخاصة بتقديم طلب الإعفاء من التكاليف . يمكنك الدخول الى هذه الصفحة من هاتفك او اي جهاز محمول مزود بالإنترنت. يرجى منك ان تسجل دخولك كالتالي لتتمكن من الحصول على تقييم مجاني لشهادتك.

Portal für Kostenbefreiung

Willkommen im Portal für Kostenbefreiung für geflüchtete Menschen!

Sie leben in Deutschland und möchten eine Bewerbung an einer Hochschule über uni-assist einreichen? In diesem Portal können Sie beantragen, dass Ihre Bewerbung kostenlos bearbeitet wird.

In 3 Schritten kostenlos über uni-assist bewerben:

1. Registrieren Sie sich hier im **Portal für Kostenbefreiung** und senden Sie Ihren Antrag online ab. Sie benötigen nur Fotos oder Scans von Ihren Dokumenten.
2. uni-assist prüft den Antrag und schickt Ihnen anschließend eine Bestätigung per E-Mail mit Ihrer uni-assist Bewerber-Nummer.
3. Jetzt können Sie sich an bis zu drei Hochschulen pro Semester kostenlos über das **uni-assist Online-Portal** bewerben.

Gültigkeit der Kostenbefreiung

Die Kostenbefreiung wird einmalig bewilligt und ist bis Ende 2019 gültig. Bitte informieren Sie uns über das **uni-assist Kontaktformular**, wenn sich Ihr Aufenthaltsstatus ändert und Sie sich erneut kostenlos an einer uni-assist Hochschule bewerben möchten.

Anmelden

falls Sie schon einen Account bei uns haben.

Registrieren

um einen neuen Account zu erstellen.

يرجى منك ان تملأ التالي بمعلوماتك الشخصية لتتمكن من التسجيل. يستحسن استخدام بريد الالكتروني خاص بك، حيث تتلقى الرسائل شخصياً. **هام جداً!!!** سنتلقى رسالة على بريدك الالكتروني بعد الانتهاء من التسجيل، في هذه الرسالة رابط يمكنك من تأكيد تسجيلك.

Registrieren

Neuer Account

Benutzername*

I(AmtOldenburg

Password*

.....

Muss mindestens 8 Zeichen haben

Angaben zur Person

Anrede*

Frau

Nachname*

Vorname*

Geburtsdatum*

1 Januar

Geburtsort*

Staatsangehörigkeit*

Aaland-Inseln

Email-Adresse*

uni-assist Informationen

Bewerber-Nummer (falls vorhanden)

Die uni-assist Bewerber-Nummer ist eine 7-stellige Zahl (0-9). Die erste Ziffer darf nicht 0 sein.

Ich bin damit einverstanden, dass uni-assist und der DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst) meinen Bildungsweg in Deutschland befragen und mich informieren dürfen.

Ich habe die Datenschutzbestimmungen gelesen und stimme ihnen zu

REGISTRIERUNG ABSENDEN

من خلال اسم المستخدم وكلمة المرور يمكنك الدخول في أي وقت الى ملفك لتغيير التطبيق الخاص بك أو الإلحاق ببعض الوثائق.

يجب عليك كتابة اسم المستخدم وكلمة المرور الخاصة بك للتأكد من عدم نسيانها.

يرجى ادخال إسمك كما تاريخ ومكان ولادتك واختيار الجنسيتك.

هام جداً!!! ادخل بريدك الالكتروني هنا.

إن كان لديك حساب لدى موقع (uni-assist) يرجى منك ادخال رقم الطلب الخاص بك كي تتمكن من تقديم طلبات جديدة دون دفع الرسوم.

٣. التأكيد على التسجيل:

هذه هي الرسالة التي ستصلك على بريدك الإلكتروني بعد الانتهاء من التسجيل، وتتضمن رابط يمكنك من خلاله تأكيد تسجيلك. يرجى ان تضغط على هذا الرابط خلال يومين لتأكيد تسجيلك وتفعيل حسابك.

Registrierung im uni-assist Portal für Kostenbefreiung

noreply@uni-assist.de

Gesendet: Mi 21.06.2017 12:45

An: Bewerbung OJahr

Sehr geehrte Stefanie Fentzahn,

vielen Dank für Ihre Registrierung im Portal für Kostenbefreiung. Der Benutzername, mit dem Sie angelegt wurden, lautet: BewerbungOJ.

Bitte klicken Sie innerhalb der nächsten 2 Tage auf den nachfolgenden Link, um Ihre Registrierung abzuschließen.

<https://pgm.uni-assist.de/anonymous/validate?validationKey=007C57D0FEB315D3902F83EE0497E518&username=BewerbungOJ>

Mit freundlichen Grüßen,
Ihr uni-assist Team

٤. تسجيل الدخول:

يرجى إدخال اسم المستخدم وكلمة المرور للدخول إلى ملفك.

<p>Servicetelefon: Montag bis Freitag 9.00 Uhr bis 15.00 Uhr +49 30 666 44 345</p>	<p>Validierung war erfolgreich</p>
<p>Anmelden</p>	<p>Benutzername*</p>
<p>Registrieren</p>	<p>Passwort*</p>
<p>Mehr Informationen</p>	
<p>Englisch</p>	
<p>Diese Maßnahmen werden vom DAAD aus Mitteln des BMBWF gefördert. gefördert von</p>	<p>ANMELDEN</p>
<p>Bundesministerium für Bildung und Forschung</p>	<p>Haben Sie Ihren Benutzernamen oder Ihr Passwort vergessen?</p>

٥. تقديم طلب الإعفاء من الرسوم:

هنا يمكنك الإطلاع على ملفك والمستندات التي قدمتها. كما بإمكانك انشاء طلب الإعفاء من الرسوم وتقديمه. كذلك الحاق المستندات والوثائق الناقصة لإكمال الطلب ممكن هنا.

التقييم المجاني لأهلية الدراسة الجامعية متوفر للاجئين فقط. لذلك عليك أنك لاجئز هنا يرجى ان تدخل تاريخ دخولك الى ألمانيا. من ثم اضغط على رمز الغيمة لتتمكن من تحميل صورة عن إقامتك كإثبات لجوء. هذه الخطوة يمكن ان تنفذ باستخدام الجوال بسهولة، حيث كل ما عليك فعله هو التقاط الصورة وتحميلها مباشرة.

Kostenbefreiung beantragen

Beleg des Flüchtlingsstatus

Ich bin in Deutschland seit

Januar

2017

Bitte laden Sie ein Dokument hoch, welches Ihren Flüchtlingsstatus belegt (entweder ein Foto, Scan oder PDF/Acrobat Datei. Microsoft Office Dateien werden nicht akzeptiert).

Flüchtlingsausweis, Aufenthaltsgestattung, Duldung, Aufenthaltserlaubnis*



Beispiele:



الشرط الثاني للاستفادة من التقييم المجاني لأهلية الدراسة الجامعية للاجئين هو اظهار اهتمام وجديّة لاستكمال التحصيل العلمي في ألمانيا، وهذا ممكن عبر طريقتين. الأولى من خلال اختبار القدرة على التعلّم للطلاب الأجانب المعروف بـ "TestAs" (Option 1). والثانية من خلال وثيقة من إحدى الجامعات الألمانية (Option 2).

Option 1: Nachweis eines anerkannten Prüfverfahrens (TestAS)

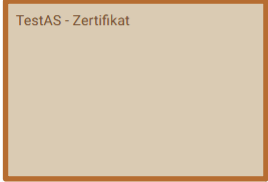
Ich habe einen TestAS absolviert am


1 Januar 2017

Meine TestAS-Teilnehmernummer ist

Bitte das TestAS -Zertifikat hochladen (entweder ein Foto, Scan oder PDF/Acrobat Datei. Microsoft Office Dateien werden nicht akzeptiert).

TestAS - Zertifikat



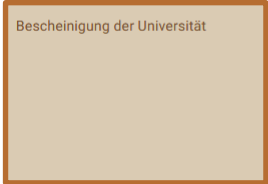



للمزيد من المعلومات عن اختبار القدرة على التعلّم للطلاب الأجانب المعروف "TestAs"، يمكنك زيارة الموقع التالي: www.testas.de يمكنك التحقق من موعد ومكان الاختبار القادم.

Option 2: Nachweis einer Prüfung an einer Hochschule

Anstatt eines bestandenen TestAS kann ich eine Prüfung/Beratung an einer Universität nachweisen (entweder ein Foto, Scan oder PDF/Acrobat Datei. Microsoft Office Dateien werden nicht akzeptiert).

Bescheinigung der Universität





ANTRAG ABSENDEN

يمكنك الحصول على وثيقة من إحدى الجامعات الألمانية تحوّل التسجيل في المعلومات العامة عن السنة التحضيرية الخاصة باللاجئينز مواعيد هذه المحاضرات وكيفية التسجيل لحضورها موجود في الموقع التالي: www.uol.de/orientierungsjahr

٦. التأكد من الحصول على التقييم المجاني لأهلية الدراسة

بعد اتمام التسجيل وتحميل المستندات، سيردكم رسالة من الموقع عبر البريد الإلكتروني أنك حصلت على إمكانية التقييم المجاني، وذلك خلال مدة أقصاها يومين.

عند تلقّيكَ هذه الرسالة يمكنك المباشرة بالخطوة التالية وهي التسجيل في موقع Uni-Assist.

Ihr Antrag auf Kostenbefreiung, Your application for cost exemption for refugees

noreply@uni-assist.de

Gesendet: Mi 21.06.2017 12:45

An: Bewerbung OJahr

Berlin, den 12.6.2017

Ihr Antrag auf Kostenbefreiung - Bewerber-Nummer 1732904

Sehr geehrter Donald Duck

vielen Dank für Ihren Antrag auf Kostenbefreiung vom 22.11.2016.

Sie können sich ab sofort für insgesamt drei Hochschulen pro Semester kostenlos bewerben. Jede weitere Bewerbung in diesem Semester kostet 15 Euro.

Mit freundlichen Grüßen

Esther Ery

Arbeits- und Servicestelle für internationale Studienbewerbungen uni-assist e. V.

مبروك يمكنك الآن تقديم طلب للسنة التحضيرية في جامعة أولدنبورغ مجاناً عبر موقع

.Uni- Assist

لتقديم الطلب نرجو منك اتباع التعليمات المذكورة في ,,الخطوة الثانية: تقديم طلب عبر موقع

."Uni- Assist